31980R0797

A BIZOTTSÁG 797/80/EGK RENDELETE

(1980. március 31.)

a cukorágazatban előzetesen rögzített exportlefölözések és -visszatérítések kiigazításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1396/78/EGK rendelettel ([1]) módosított, a cukor piacának közös szervezéséről szóló, 1974. december 19-i 3330/74/EGK tanácsi rendeletre ([2]) és különösen annak 17. cikke (5) bekezdésére és 19. cikke (4) bekezdésére,

mivel a legutóbb az 1439/76/EGK rendelettel ([3]) módosított, a cukor tekintetében nyújtott export-visszatérítés általános szabályainak megállapításáról szóló, 1968. június 18-i 766/68/EGK tanácsi rendelet ([4]) 12. cikke előírja, hogy amennyiben

– a visszatérítés előzetes rögzítését tartalmazó kiviteli engedély iránti kérelem benyújtásának napja, vagy

– a pályázati eljárás útján rögzített visszatérítés esetén az ajánlatok benyújtására nyitvaálló határidő lejártának napja,

és a kivitel napja közötti időszakban a 3330/74/EGK rendelet alapján rögzített cukorárban vagy melaszárban változás történik, rendelkezni lehet a visszatérítés összegének kiigazításáról;

mivel a fehércukor kivitelére vonatkozó lefölözések és/vagy visszatérítések meghatározása érdekében kiírt folyamatos pályázati felhívásról szóló, 1980. március 5-i 561/80/EGK bizottsági rendelet ([5]) alapján az exportlefölözések is előzetesen rögzíthetők; mivel ezért helyénvaló a 766/68/EGK rendelet 12. cikkében foglalt lehetőség e lefölözésekre történő kiterjesztése;

mivel várható, hogy 1980. július 1-jei hatállyal sor kerül a cukorárak és a tárolási díjak emelésére, és bizonyos számú, ezt megelőzően igényelt, az exportlefölözést vagy export-visszatérítést előzetesen rögzítő kiviteli engedély csak ezt követően kerül felhasználásra; mivel úgy tűnik, hogy az exportőrök nem tudnak a jelenlegi gazdasági évben érvényes árakon 1980. július 1-jei vagy azt követő időpontban történő szállításra cukorszállítmányokat lekötni; mivel ezért helyénvaló, hogy amennyiben a vámalakiságokat 1980. július 1-jét követően végzik el, alkalmazható legyen az ezt megelőzően rögzített export-visszatérítések és -lefölözések kiigazításának lehetősége; mivel a kiigazítást az 1979/80. és az 1980/81. gazdasági évre meghatározott, cukor intervenciós áraknak az ezen években érvényes tárolási díjakkal növelt értéke közötti különbségeként kell kiszámítani;

mivel a legutóbb a 707/78/EGK rendelettel ([6]) módosított, a Szerződés II. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes mezőgazdasági termékekre nyújtott export-visszatérítésekre vonatkozó általános szabályok és az ilyen visszatérítések összegének rögzítésére vonatkozó feltételek megállapításáról szóló, 1972. december 12-i 2682/72/EGK tanácsi rendelet ([7]) 5. cikkének (2) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a visszatérítés előzetes rögzítési rendszere keretében megállapított összege a természetes állapotban exportált alaptermékek esetében nyújtott visszatérítés előzetes rögzítésére vonatkozó szabályok szerint kerüljön kiigazításra; mivel ezért ebben az esetben indokolt a megfelelő kiigazítást lehetővé tenni;

mivel az e rendeletben foglalt intézkedések összhangban vannak a Cukorpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Amennyiben a 766/68/EGK rendelet 12. cikkében foglalt feltételek teljesülnek, az 1980. július 1. előtt előzetesen rögzített export-visszatérítéseket és -lefölözéseket az ezen a napon vagy azt követően exportált és az e rendelet mellékletében felsorolt termékek esetében az érintett fél kérelmére a (2) bekezdésben foglaltak szerint ki kell igazítani.

([1]) HL L 170., 1978.3.28., 1. o.
([2]) HL L 359., 1974.12.31., 1. o.
([3]) HL L 167., 1976.6.26., 13. o.
([4]) HL L 143., 1968.6.25., 6. o.
([5]) HL L 61., 1980.3.6., 18. o.
([6]) HL L 94., 1978.4.8., 7. o.
([7]) HL L 289., 1972.12.27., 13. o.

(2) Az (1) bekezdésben említett kiigazítás érdekében az export-visszatérítést növelni, az exportlefölözéseket pedig csökkenteni kell az adott termékből a legnagyobb felesleget termelő térségben 1980. július 1-jétől érvényes, a termék 100 kilogrammjára ECU-ben kifejezett intervenciós ár és az ugyanebben a térségben 1980. június 30-án érvényes intervenciós ár közötti különbséggel.

Az előző albekezdésben említett különbség kiszámításakor – a 3330/74/EGK rendelet 8. cikke (1) bekezdése harmadik albekezdésének a) pontjában meghatározottak szerint – ezekhez az intervenciós árakhoz hozzá kell adni a megfelelő tárolási díj összegét.

Nyerscukor esetében, ha a hozam eltér a 431/68/EGK rendeletben [1] megállapított szabványminőségi követelményektől, a kiigazítás összegét a 837/68/EGK rendelet [2] 2. cikkével összhangban kell módosítani.

2. cikk

Az 1. cikk rendelkezéseit az e rendelet mellékletében felsorolt azon termékekre is alkalmazni kell, amelyeket a 2682/72/EGK rendelet mellékleteiben felsorolt áruk formájában exportálnak.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Rendelkezéseit 1980. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1980. március 31-én.

a Bizottság részéről
Finn GUNDELACH
alelnök

[1] HL L 89., 1968.4.10., 3. o.
[2] HL L 151., 1968.6.30., 42. o.

MELLÉKLET

Közös Vámtarifa alszám	Árumegnevezés
17.01	Nád- és répacukor szilárd állapotban: A. Fehércukor; ízesített vagy színezett cukor; B. Nyerscukor: a) kandiscukor b) egyéb